

zouden voortvloeien, verbindt er zich toe om onverwijld haar verkoopprijzen tot het toegestane peil terug te brengen en een vergoeding te betalen, vastgesteld door de Minister van Economische Zaken of zijn afgevaardigde, gaande tot maximum één miljoen frank, onverminderd de opzegging zonder vooropzeg van de overeenkomst ten hare aanzien in geval van een tweede overtreding.

Art. 9. Deze programma-overeenkomst zal in voege treden onder uitdrukkelijke voorwaarde dat een belangrijk aantal ondernemingen toetreden, zij moeten 85 % van de markt vertegenwoordigen.

Zij is geldig voor een periode van twee jaar, te beginnen op datum van haar invoegetreding en is vernieuwbaar voor dezelfde periode, op vraag van de meest gerede partij ingediend zes maanden vóór vervaldatum.

Gedurende de duur van de overeenkomst, hebben de partijen het recht de overeenkomst op te zeggen, bij aangetekend schrijven met inachtneming van een opzegtermijn van drie maanden.

In dit geval moet de opzegging gemotiveerd zijn, hetzij in hoofde van de Minister omwille van dwingende economische redenen, hetzij op grond van zware fout, hetzij wegens het niet-naleven van een contractuele bepaling, en zal mogen uitgevoerd worden door de partijen bij de overeenkomst, hetzij door elk van de ondertekenende ondernemingen.

In geval van opzegging van de overeenkomst verliezen de toetredende ondernemingen ieder voordeel van deze programma-overeenkomst, onverminderd hetgeen in artikel 4, § 5 is bepaald.

Art. 10. Elk bijvoegsel dat overeengekomen en afgesloten wordt in dezelfde vorm als de programma-overeenkomst maakt er integreerend deel van uit.

Opgemaakt te Brussel, op 12 januari 1988.

De voorzitter van de V.Z.W. Febiac,
H. Vermeerbergen

De Vice-Eerste Minister en Minister van Economische Zaken,
Ph. Maystadt

Een beheerder van de V.Z.W. Febiac,
L. Bracke

Deze programma-overeenkomst is in voege getreden op 27 januari 1988.

De toepassing van artikel 6 moet ten laatste op 26 april 1988 van kracht zijn.

programme, s'engage à ramener sans délai ses prix de vente au niveau autorisé et à payer une indemnité fixée par le Ministre des Affaires économiques ou son délégué, pouvant aller jusqu'à un million de francs maximum, sans préjudice de la dénonciation sans préavis du contrat à son égard, en cas de deuxième infraction.

Art. 9. Le présent contrat-programme entre en vigueur à la condition expresse qu'un nombre important d'entreprises y adhèrent, représentant 85 % du marché.

Il est valable pour une période de deux ans, débutant à la date de son entrée en vigueur et est renouvelable pour la même période à la demande de la partie la plus diligente, introduite six mois avant l'échéance.

Pendant la durée du contrat, les parties auront droit d'y mettre fin, par lettre recommandée, moyennant un préavis de trois mois.

Dans ce cas, la dénonciation doit être motivée, soit dans le chef du Ministre pour des raisons économiques impérieuses, soit pour faute grave, soit pour non-respect d'une règle du contrat et pourra s'effectuer par les parties signataires au contrat, ou par chacune des entreprises signataires.

En cas de dénonciation, les entreprises adhérentes sont privées du bénéfice du contrat de programme, sans préjudice des dispositions de l'article 4, § 5.

Art. 10. Tout avenant négocié et conclu dans les formes du contrat de programme en fait partie intégrante.

Ainsi conclu à Bruxelles, le 12 janvier 1988.

Le président de l'A.S.B.L. Febiac,
H. Vermeerbergen

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires économiques,
Ph. Maystadt

Un administrateur de l'A.S.B.L. Febiac,
L. Bracke

Le présent contrat de programme est entré en vigueur le 27 janvier 1988.

L'application de l'article 6 doit être effective pour le 26 avril 1988 au plus tard.

N. 88 — 838

31 MAART 1988. — Ministerieel besluit houdende oprichting van een Dienst voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen en de aanwijzing van het hoofd van deze dienst en van zijn adjuncten bij het Ministerie van Economische Zaken

De Minister van Economische Zaken,

Gelet op artikel 11 van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel;

Gelet op de artikelen 25, 34 en 47 van het koninklijk besluit van 28 september 1984 tot uitvoering van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel;

Gelet op artikel 1, § 4a van de wet van 10 juni 1952 betreffende de gezondheid en de veiligheid van de werknemers, alsmede de salubriteit van het werk en van de werkplaatsen;

Gelet op het besluit van de Regent van 27 september 1947 houdende goedkeuring van de titels III, IV en V van het Algemeen Reglement op de Arbeidsbescherming;

Gelet op de artikelen 832, 833.2.1. en 833.5 van het Algemeen Reglement op de Arbeidsbescherming;

Gelet op de omzendbrief nr. 274 van 28 mei 1986 betreffende de veiligheid, gezondheid en verfraaiing der werkplaatsen in de overheidsdiensten onderworpen aan het nieuw syndicaal statuut;

Gelet op de omzendbrief nr. 290 van 25 november 1987 betreffende de organisatie van de diensten voor V.G.V., de aanwijzing en de vorming van de hoofden der diensten voor V.G.V. en van hun adjuncten in de overheidsdiensten;

F. 88 — 830

31 MARS 1988. — Arrêté ministériel portant création d'un Service de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail et désignation du chef de ce service ainsi que de ses adjoints au Ministère des Affaires économiques

Le Ministre des Affaires économiques,

Vu l'article 11 de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités;

Vu les articles 25, 34 et 47 de l'arrêté royal du 28 septembre 1984 portant exécution de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités;

Vu l'article 1er, § 4a de la loi du 10 juin 1952 concernant la santé et la sécurité des travailleurs, ainsi que la salubrité du travail et de lieux de travail;

Vu l'arrêté du Régent du 27 septembre 1947 portant approbation des titres III, IV et V du Règlement général pour la protection du travail.

Vu les articles 832, 833.2.1. et 833.5 du Règlement général pour la protection du travail;

Vu la circulaire n° 274 du 28 mai 1986 relative à la sécurité, l'hygiène et l'embellissement des lieux de travail dans les services publics soumis au nouveau statut syndical;

Vu la circulaire n° 290 du 25 novembre 1987 relative à l'organisation des services de S.H.E., à la désignation et à la formation des chefs de services de S.H.E. et de leurs adjoints dans les services publics;

Gelet op het gemotiveerd advies nr. 2 van 3 maart 1988 van het Tussenoverlegcomité TOC MEZ, opgericht in de sector IV « Economische Zaken »,

Besluit :

Artikel 1. Bij de Administratie van het Mijnwezen wordt een Dienst voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen, hierna genoemd Dienst V.G.V., opgericht. Deze dienst hangt rechtstreeks af van de Secretaris-generaal van het Ministerie van Economische Zaken.

Art. 2. Als hoofd van de Dienst V.G.V. wordt aangewezen :

Parée, Jean-Camille, eerstaanwendend divisiemijningenieur bij de Administratie van het Mijnwezen.

Art. 3. Als adjunct van het hoofd van de Dienst V.G.V. en als plaatsvervangend hoofd van de Dienst V.G.V. wordt aangewezen :

Mainjot, Michel, eerstaanwendend divisiemijningenieur bij de Administratie van het Mijnwezen.

Art. 4. Als adjuncten van het hoofd van de Dienst V.G.V. worden aangewezen :

Van de Putte, Freddy, eerstaanwendend industrieel ingenieur bij de Administratie van het Mijnwezen;

Devocht, Erik, mijningenieur bij de Administratie van het Mijnwezen;

Materne, Jean-Paul, industrieel ingenieur bij de Administratie van het Mijnwezen.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking op 3 maart 1988.

Brussel, 31 maart 1988.

Ph. MAYSTADT

Vu l'avis motivé n° 2 du 3 mars 1988 émis par le Comité intermédiaire de concertation CIC MAE, créé dans le secteur IV « Affaires économiques »,

Arrête :

Article 1er. Il est créé auprès de l'Administration des Mines un Service de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail, dénommé ci-après Service S.H.E. Ce service dépend directement du Secrétaire général du Ministère des Affaires économiques.

Art. 2. Est désigné en qualité de chef du Service S.H.E. :

Parée, Jean-Camille, ingénieur principal divisionnaire des mines auprès de l'Administration des Mines.

Art. 3. Est désigné en qualité d'adjoint du chef du Service S.H.E. et de suppléant du chef du Service S.H.E. :

Mainjot, Michel, ingénieur principal divisionnaire des mines auprès de l'Administration des Mines.

Art. 4. Sont désignés en qualité d'adjoints du chef du Service S.H.E. :

Van de Putte, Freddy, ingénieur industriel principal auprès de l'Administration des Mines;

Devocht, Erik, ingénieur des mines auprès de l'Administration des Mines;

Materne, Jean-Paul, ingénieur industriel auprès de l'Administration des Mines.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 3 mars 1988.

Bruxelles, le 31 mars 1988.

Ph. MAYSTADT

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 88 — 839

12 APRIL 1988. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 5 januari 1988, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de voedingsnijverheid, betreffende de invoering van nieuwe arbeidsregelingen in de ondernemingen (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op de wet van 17 maart 1987 betreffende de invoering van nieuwe arbeidsregelingen in de ondernemingen;

Gelet op de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 42 van 2 juni 1987, gesloten in de Nationale Arbeidsraad, betreffende de invoering van nieuwe arbeidsregelingen in de ondernemingen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 18 juni 1987, inzonderheid op artikel 7;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de bedienden uit de voedingsnijverheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 5 januari 1988, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden uit de voedingsnijverheid, betreffende de invoering van nieuwe arbeidsregelingen in de ondernemingen.

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.
Wet van 17 maart 1987, *Belgisch Staatsblad* van 12 juni 1987.
Koninklijk besluit van 18 juni 1987, *Belgisch Staatsblad* van 26 juni 1987.

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 88 — 839

12 AVRIL 1988. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 5 janvier 1988, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés de l'industrie alimentaire, relative à l'introduction de nouveaux régimes de travail dans les entreprises (1)

BAUDOIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la loi du 17 mars 1987 relative à l'introduction de nouveaux régimes de travail dans les entreprises;

Vu la convention collective de travail n° 42 du 2 juin 1987, conclue au sein du Conseil national du Travail, relative à l'introduction de nouveaux régimes de travail dans les entreprises, rendue obligatoire par arrêté royal du 18 juin 1987, notamment l'article 7;

Vu la demande de la Commission paritaire pour les employés de l'industrie alimentaire;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 5 janvier 1988, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés de l'industrie alimentaire, relative à l'introduction de nouveaux régimes de travail dans les entreprises.

(1) Références au *Moniteur belge* :
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.
Loi du 17 mars 1987, *Moniteur belge* du 12 juin 1987.
Arrêté royal du 18 juin 1987, *Moniteur belge* du 26 juin 1987.